



**Инструкция по эксплуатации  
профессионального оборудования**

Дровокол электрический  
ZigZag EL 452 F

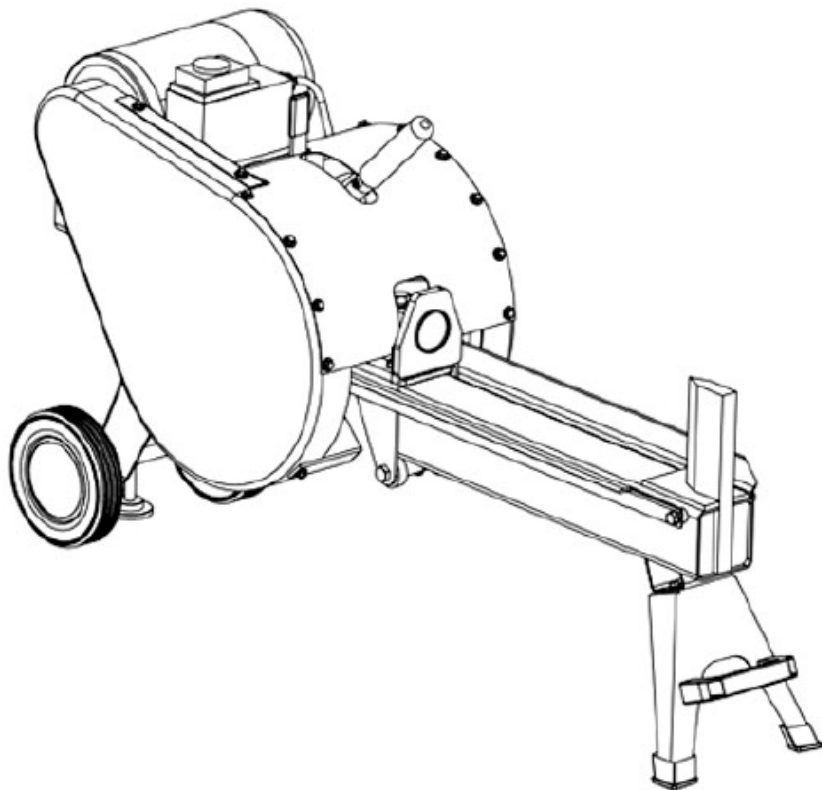
<http://perfo.by>

профессиональный электроинструмент в аренду в Минске



# ZIGZAG

техника движения



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ZIGZAG<sup>TM</sup> EL 452 F**

**ВНИМАНИЕ!!!**

Обязательно прочтите инструкцию  
перед применением устройства.

## **-2- ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЫ С УСТРОЙСТВОМ**

**При правильном использовании Ваше устройство является простым и безопасным. Пожалуйста, перед первым использованием устройства, внимательно прочтите настоящую инструкцию по эксплуатации. Информация в инструкции по эксплуатации предназначена для информирования Вас о возникновении возможных опасностей при работе с устройством. В инструкции Вы найдете пояснения и рекомендации по работе и обслуживанию Вашего устройства.**

### **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.**

1. Внимательно прочтите настоящую инструкцию по эксплуатации. Ознакомьтесь с назначением инструмента, областями его применения и свойственными ему потенциальными опасностями. Убедитесь, что Вы поняли положения настоящей инструкции, а также значения всех предупреждающих наклеек и этикеток, находящихся на корпусе изделия. Знайте, как быстро остановить устройство.
2. Сохраняйте настоящую инструкцию по эксплуатации на все время пользования инструментом. В случае возникновения вопросов обращайтесь к соответствующим разделам инструкции. Если в инструкции не описано решение - обращайтесь в авторизованный сервисный центр ZIGZAG за разъяснениями и рекомендациями.
3. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором. Категорически запрещено использовать устройство, если Вы устали, находитесь под влиянием медикаментов, алкогольного, наркотического или токсикологического опьянения.
4. Одевайтесь соответственно выполняемым работам! Для бензо - и электрокос и триммеров, бензо- и электрокультиваторов, четырехколесных бензо- и электрокосилок, бензо- и электропил - следует надевать длинные плотные облегающие штаны, тяжелые ботинки, перчатки, защитные очки, наушники. Запрещается надевать свободную одежду, шорты и украшения любых типов. Длинные волосы закрепите так, что бы они находились над уровнем плеч. Всегда следите за тем, что бы волосы, руки, ноги, одежда, обувь и перчатки не попали в контакт с вращающимися или подвижными частями устройств.
5. Перед каждым запуском устройства, осмотре, очистке (устройство должно быть отключено от сети питания для электроустройств, бензодвигатель должен быть заглушен для бензоустройств) обязательно необходимо проверить, что все части устройства находятся на нужном месте, не имеют следов повреждения или значительного износа, надеж-

но закреплены, соответствуют параметрам устройства (например, диаметр режущей лески, параметры питающей сети и т.д.). Запрещается использовать устройство, если оно нуждается в ремонте или находится в плохом техническом состоянии. В обязательном порядке замените поврежденные, пропавшие и/или сломанные части устройства в авторизованном сервисном центре.

6. Возьмите себе за правило проверять, чтобы все ключи и отвертки, необходимые для регулировки и настройки устройства, убраны из изделия перед началом работы. Ключи или отвертки, оставленные в месте регулировки или зоне вращающихся элементов устройства, могут стать причиной поломки устройства или даже травмы оператора.

7. Не позволяйте посторонним лицам и/или домашним животным находиться ближе, чем в радиусе 15 метров вокруг места использования устройства. Пользователь устройства несет ответственность за безопасность находящихся рядом людей, домашних животных и предметов.

8. Используйте на Вашем устройстве запасные части, аксессуары, расходные материалы и/или иное сопутствующее оборудование, которые рекомендованы производителем, уполномоченным дилером или авторизованным сервисным центром ZIGZAG.

9. При ударе о посторонний предмет, а также при возникновении не присущих данному изделию шумов, вибраций или иных знаков, немедленно отключите устройство от источника питания (заглушите двигатель для бензоустройств, отключить удлинитель для электроустройств), произведите осмотр. При наличии каких-либо повреждений работа с устройством допускается только после его осмотра (ремонта) специалистами авторизованного сервисного центра ZIGZAG. Ремонты с использованием неоригинальных запасных частей или же ремонты, произведенные неуполномоченным персоналом могут, привести к быстрой поломке устройства, травмированию оператора и/или окружающих, потере всех гарантийных обязательств.

10. Если Вам понадобилось оставить устройство без присмотра, то обязательно необходимо остановить устройство, дождаться полной остановки всех подвижных или вращающихся частей, положить устройство на ровную сухую поверхность, отключить от сети питания (заглушить мотор).

11. Для устройств, используемых на, около или в земле, во избежание контактов с посторонними предметами не работайте с устройством на замусоренных территориях (камни, прутья, проволока, ветки, корни и т.д. и т.п.). Перед началом работы обязательно очистите предполагаемую зону работы/обработки от всех посторонних предметов, которые могут заблокировать, повредить, сломать рабочие элементы устройств.

12. При работе с любым устройством необходимо крепко держать его за предусмотренные основные и вспомогательные рукоятки (содержите рукоятки сухими), использовать наплечный ремень (там, где это предусмотрено) занимать устойчивое положение, помимо рекомендаций ин-

## **-4- ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЫ С УСТРОЙСТВОМ**

струкции по эксплуатации также руководствоваться здравым смыслом при выполнении любых действий.

13. Используйте устройства только днем или при хорошем искусственном освещении.

14. Не нагружайте устройство. Используйте его только для той работы, для которой оно предназначено. Правильное использование устройства позволяет достигать лучших результатов, работать безопаснее и значительно продлить срок эксплуатации.

15. Не изменяйте заводские настройки устройств и элементов управления устройствами. Если у Вас появились подозрения касательно адекватности настроек, пожалуйста, обращайтесь в авторизованный сервисный центр для проверки и возможной перенастройки устройства.

16. Очищайте устройство после каждого использования.

17. Чтобы снизить воздействие от вибраций, сократите время непрерывной работы и обеспечьте регулярные перерывы, что бы снизить нагрузку на руки.

18. Прежде чем оставить устройство внутри закрытого помещения, необходимо дать двигателю остыть до температуры окружающей среды.

19. При перерывах в подаче электроэнергии или при временном перерыве в работе по каким-либо причинам следует немедленно отключить электроприбор от сети.

### **ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ЭЛЕКТРОУСТРОЙСТВ.**

1. Запрещается использование устройства под дождем, в контакте с мокрыми предметами/поверхностями или в условиях повышенной влажности.

2. В обязательном порядке перед началом работы следует проверять состояние удлинителя, розеток и вилок на предмет повреждений. При повреждении удлинителя, немедленно остановите устройство и отключите его от удлинителя. Не прикасайтесь к поврежденному проводу до отключения его от источника питания. Поврежденный удлинитель следует заменить на новый или передать квалифицированному персоналу для ремонта. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал! В случае повреждения электропроводки в самом устройстве, ремонт осуществлять только в авторизованном сервисном центре ZIGZAG.

3. Используйте удлинители в двойной изоляции с влагозащитными розетками. Обращаем Ваше внимание, что удлинитель создает эффект падения напряжения, которое может существенно повлиять на производительность устройства. Обязательно проконсультируйтесь с квалифицированным электриком на предмет подбора подходящего Вашим задачам удлинителя (сечение жилы, длина и т.д.).

4. Не допускайте скапливания на корпусе мотора и в районе венти-

ляционных отверстий грязи, посторонних материалов, травы, опилок и т.д. и т.п. Возьмите за правило регулярную очистку таких отверстий.

5. При эксплуатации любого электроустройства всегда следите за местонахождением удлинителя. Работайте так, чтобы рабочие элементы устройства (триммерные головки, ножи, фрезы, цепи и т.д.) не находились рядом с питающим и иными удлинителями.

6. Запрещается тянуть устройство за кабель питания, использовать его для переноски устройства, наматывать его вокруг острых кромок или углов. Следите за тем, чтобы и удлинитель и кабель питания находились вдали от огня, источников тепла.

7. Запрещается включение или запуск устройства в легко воспламеняющихся или взрывоопасных областях.

8. Электрические контакты между розеткой и вилкой в коробке включения устройства не должны иметь люфтов, так как это приводит к повышенному искрению в местах контактов проводов (удлинителя, вилки, розетки и т.д.) и как следствие к выходу из строя контактов микровыключателя в коробке включения.

**НИ ОДНА ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕ МОЖЕТ ПРЕДУСМОТРЕТЬ АБСОЛЮТНО ВСЕ ВОЗМОЖНЫЕ ОПАСНОСТИ, ПОЭТОМУ ПРИ РАБОТЕ С УСТРОЙСТВОМ ВСЕГДА БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ И ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ЗДРАВЫМ СМЫСЛОМ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ЛЮБЫХ ОПЕРАЦИЙ С УСТРОЙСТВОМ.**

**В СВЯЗИ С ПОЛИТИКОЙ ПОСТОЯННОЙ МОДЕРНИЗАЦИИ И УЛУЧШЕНИЯ ПРОИЗВОДИМОЙ ПРОДУКЦИИ КОМПАНИЯ YARDLAND FEDERATION LTD. ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ИЗМЕНЯТЬ ХАРАКТЕРИСТИКИ И/ИЛИ КОМПЛЕКТАЦИЮ ИЗДЕЛИЙ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. НАИБОЛЕЕ НОВЫЕ И ТОЧНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И КОМПЛЕКТАЦИЮ МОЖНО УЗНАТЬ В ВАШЕГО ДИЛЕРА САДОВО-ПАРКОВОЙ ТЕХНИКИ ZIGZAG.**

### **ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ДРОВОКОЛОВ (КОЛУНОВ).**

1. Запрещается колоть дрова с размерами более указанных в технических характеристиках устройства. Дрова должны быть без гвоздей и проволоки, которые могут нанести вред устройству. Запрещается ложить дрова поперек устройства.

2. Никогда не становитесь на раму устройства.

3. Запрещается нагружать устройство более 5 секунд в случаях, когда Вы колете особенно твердые породы древесины. Перегретое масло может нанести вред гидравлической системе устройства. \*

4. Всегда очищайте раму от щепок и иного мусора во время работы.

5. Запрещается использование устройства при наличии течей в гидравлической системе. Убедитесь перед началом работы, что на всех поверхностях на устройстве и возле него отсутствуют следы гидравлического масла. Такие масляные пятна могут стать причиной скольжения и падения. \*

6. Запрещается эксплуатация устройства без обеспечения подключения к заземленной розетке, которая защищена предохранителем мини-

## -6- НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ УСТРОЙСТВ

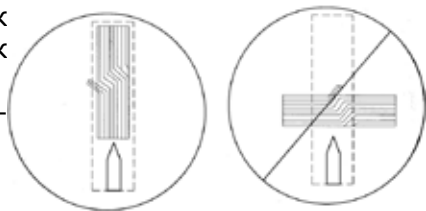
мум на 16 А.

7. Устройство предназначено для колки только одного бревна за раз.

8. Во время работы будьте предельно внимательны, так как расколотые дрова могут повредить Вас.

9. Запрещается колка поленьев поперек волокон! Устанавливайте поленья, как указано на рисунке.

10. Каждый раз устанавливая новое полено, уприте его в клин.



### **КОЛКА ДРОВ.**

1. При затруднениях при колке твердых пород древесины рекомендуется остановить устройство и повернуть чурку на 90° относительно ее оси и попытаться расколоть заново. Если такое решение не помогло, то можно развернуть бревно и попытаться расколоть его навстречу первоначальному направлению колки. В случае если все вышеуказанные методы не помогли, настоятельно рекомендуется отказаться от колки данной чурки на устройстве, так как его твердость превышает возможности устройства.

2. При колке чурок рекомендуем воспользоваться 4х резцовой насадкой. Обратите внимание, на каком расстоянии от станины окажется горизонтальный клин после установки насадки. Это расстояние указывает на оптимальный радиус чурки для эффективной колки чурок сразу на 4 части. \*

3. Используйте специальный стенд, который подымает устройство на 60 см от земли. Во многих случаях это может быть оправдано с точки зрения эффективности работы, а также с точки зрения минимизации усилий оператора. \*

4. Полено следует брать за боковые поверхности, не за торцы.

5. Там, где это предусмотрено конструкцией, рекомендуется крепить переднюю опору к основанию там, где установлен дровокол, т.к. в процессе работы проявляется вибрация.

\* применительно к гидравлическим дровоколам.

**УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА.**

Электрические детали данного аппарата нельзя утилизировать вместе с отходами домашнего быта.

Утилизируйте детали аппарата в соответствии с правилами, принятыми в вашем регионе.

Страна происхождения товара - Китай;

Изготовитель: YARDLAND FEDERATION LTD.; Drake Chambers, Road Town, Tortola, р. о. box 3321, BVI(UK)

Адрес производства: ZHEJIANG HANGTAO INDUSTRY AND TRADE CO., LTD. NO.5, LANHUA ROAD, BAIHUASHAN INDUSTRY ZONE, WUYI, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA

Импортер: ООО «Надёжные инструменты», г. Минск, ул. Притыцкого 62, корп 12, офис 203. info@blms.by, www.nasklade.by

Дата изготовления - указана на маркировке устройства;

**СРОК СЛУЖБЫ УСТРОЙСТВА.**

Срок службы устройства - 5 лет.





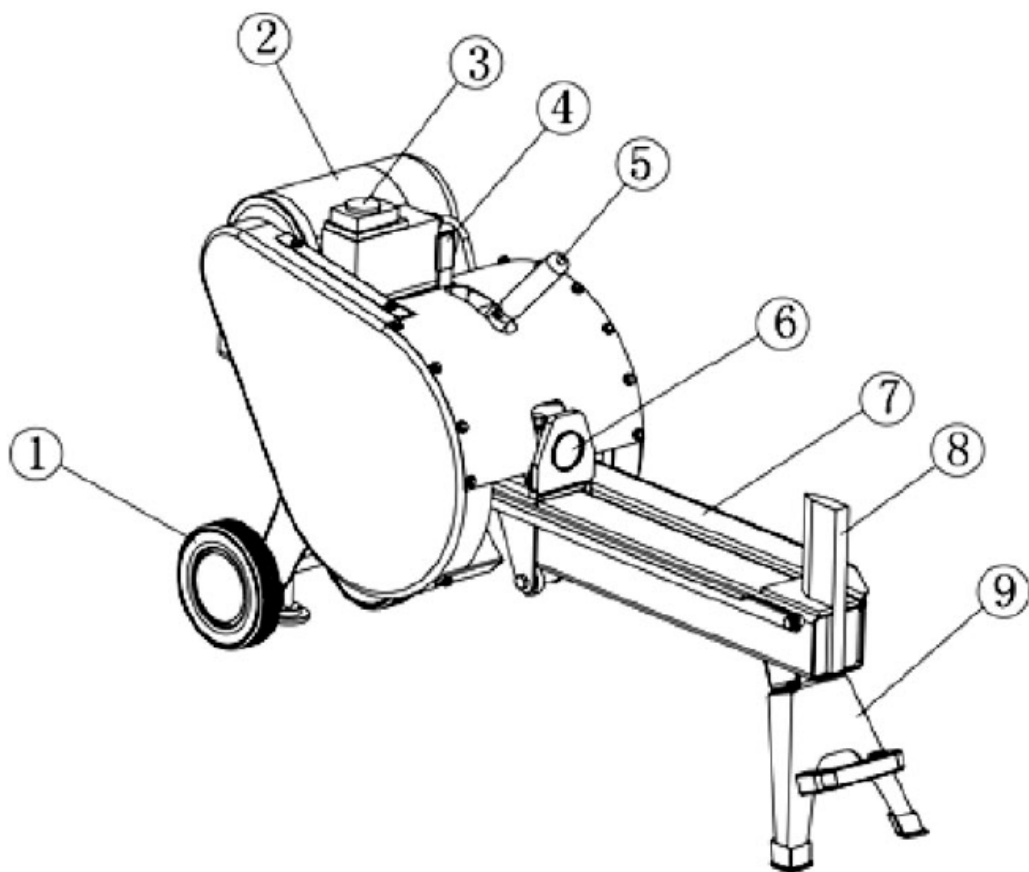
## **-8- ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

<b>Параметр</b>	<b>Значение</b>	<b>Параметр</b>	<b>Значение</b>
Усилие колки	<b>8 000 кг</b>	Цикл колки	<b>2 с</b>
Макс. диаметр полена	<b>0,25 м</b>	Приводной ремень	<b>A-1194Li 1224Ld</b>
Макс. длина полена	<b>0,52 м</b>	Кол-во ремней	<b>1</b>
Мощность мотора	<b>1 600 Вт</b>	Шкив мотора	<b>51 мм</b>
Напряжение	<b>220 В</b>	Шкив передачи	<b>302 мм</b>
Частота сети	<b>50 Гц</b>		
Вес нетто	<b>65 кг</b>	Вес брутто	<b>68 кг</b>

## **КОМПЛЕКТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ\***

1. Рама дровокола в сборе с электромотором;
2. Передняя опора;
3. Транспортировочные колеса;
4. Инструкция по эксплуатации;
5. Набор крепежа;

\* - выше приведена приблизительная комплектация устройства. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в комплектацию устройства без предварительного уведомления.



1. Транспортировочные колеса;

2. Электродвигатель;

3. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ;

4. Рукоятка безопасного пуска;

5. Рукоятка пуска;

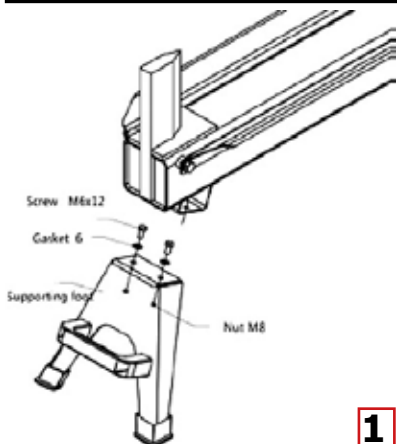
6. Толкатель;

7. Рама;

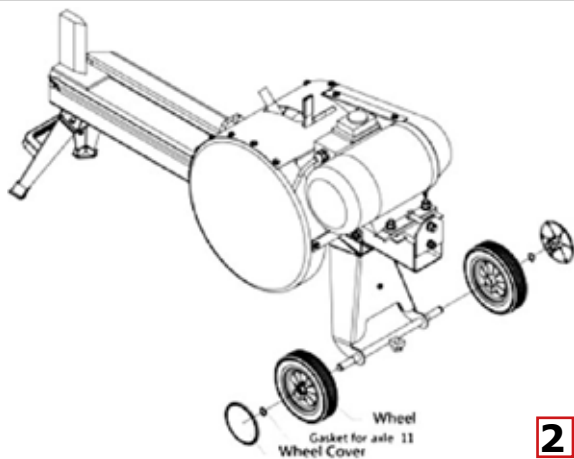
8. Клин;

9. Передняя опора;

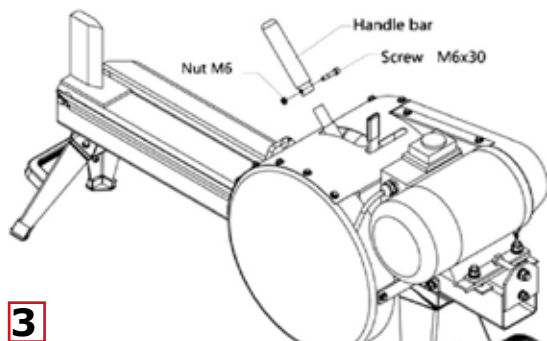
## -10- СБОРКА УСТРОЙСТВА



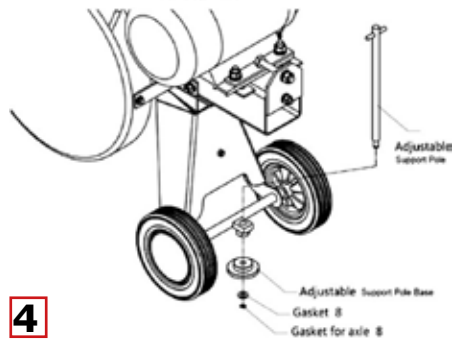
1



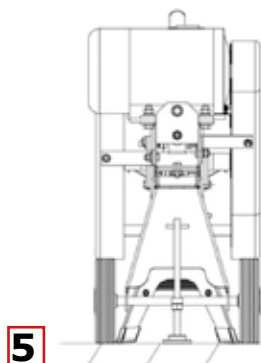
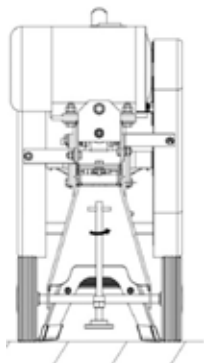
2



3



4



1. Установите переднюю опору и закрепите ее к раме с помощью болтов, шайб, гаек.

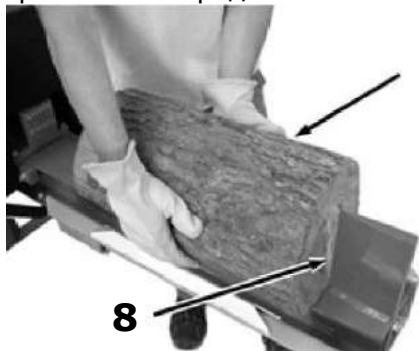
2. Установите транспортировочные колеса на оси с помощью шайб и колпаков.

3. Установите рычаг безопасного пуска с помощью болта M6x30 и гайки M6.

4. Установите опорную пятку и отрегулируйте ее.

5. Во время буксировки опорная пятка должна быть поднята, а во время работы - прижата к опорной поверхности.

1. Установите собранное устройство на ровную, сухую поверхность и опустите опорную пятку.
2. Проверьте наличие всех защитных кожухов, а также затяжку всех крепежных элементов.
3. Подключите устройство к источнику питания. Обратите внимание на возможности питающей сети (мощность автомата, напряжение, частоту) и, в случае использования, параметры удлиннителя. Мощный мотор вызывает нагрев подводящих проводов. При необходимости используйте стабилизаторы напряжения.
4. Не рекомендуется использовать удлиннители свыше 10 м длиной и сечением менее 2.5 мм<sup>2</sup>, т.к. это приведет к падению напряжения и как следствие повреждению мотора или перегреву изоляции и как следствие опасности возникновения пожара.
5. Включите электромотор. Убедитесь, что отсутствуют посторонние звуки. В случае их появления, отключите устройство и передайте его в сервисный центр для диагностики.
6. Устанавливайте поленья правильно: держите их за боковые поверхности, упирайте один из торцов в клин (8).
7. Хотя устройство и позволяет осуществлять колку чурок длиной до 520 мм, но для безопасной, эффективной работы рекомендуется использовать поленья длиной 400-450 мм. Дополнительное разгонное расстояние позволит толкателю набрать необходимую кинетическую энергию для более качественной колки.
8. Не располагайте Ваши руки по торцам полена, когда Вы его устанавливаете на станину устройства.
9. Никогда не пытайтесь колоть поленья поперек волокон. Устройство для этого не предназначено. Попытки колки поперек волокон могут привести к травмированию и выходу устройства из строя.
10. Торцы поленьев должны быть максимально ровные и срез должен быть максимально перпендикулярен оси полена. Это защитит Вас от случайного соскальзывания полена в момент удара толкателя.
11. Одной рукой возьмитесь за рычаг безопасного пуска (4), второй рукой за рычаг пуска (5). Переместите рычаг (4) в направлении указанном стрелкой на кожухе. Затем переместите рычаг (5) также в направлении, указанном соответствующей стрелкой. Будьте внимательны, т.к. толкатель (6) возвращается назад быстро под воздействием пружины.
12. Убедитесь, что толкатель (6) не заклинило и он вернулся в первоначальное положение.



## **-12- РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ**

чальное положение перед новым циклом.

13. В процессе раскалывания полена не пытайтесь подхватить расколотые части. Позвольте им упасть на опорную поверхность и только после этого их можно убрать в сторону.
14. Рычаг запуска толкателя следует отпустить сразу как только полено расколется. Удерживание рычага во время полного цикла приведет к излишней нагрузке на зубчатую передачу!
15. Если толкатель остановился раньше, чем его полное движение - быстро потяните рычаг в обратную сторону, чтобы избежать нагрузку на ремни.
16. Повторите попытку колки еще раз, как только толкатель вернет в начальное положение.
17. Максимальная продолжительность непрерывной работы - 1 час. В жаркую погоду не работайте без остановок более 30 минут. Дайте себе время отдохнуть, а устройству остыть в течение 15-30 минут.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА**

1. После каждого использования тщательно очищайте рабочие поверхности устройства от мусора и загрязнений, также очищайте ребра охлаждения электромотора.
2. Проверяйте состояние защитных кожухов и крепежных элементов. В случае обнаружения повреждений обратитесь в сервисный центр.
3. Рекомендуются периодическая смазка зубчатой рейки, а также шестерни.
4. Перед длительным хранением рекомендуется открытые металлические поверхности смазать маслом, чтобы избежать появления ржавчины.